



000222

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

Guatemala, 5 de agosto del 2010

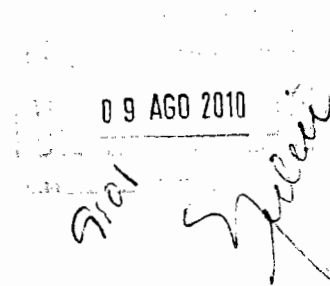
Licenciada

Isabel Antillon

Directora Legislativa

Congreso de la República de Guatemala

Su Despacho



Respetable Licenciada Antillon:

Con un atento saludo me dirijo a usted, deseándole éxitos en sus labores diarias.  
El motivo de la presente es para hacerle entrega del **DICTAMEN FAVORABLE, de la**  
**Iniciativa de Ley 4018, que dispone declarar el 25 de agosto como “El Día Nacional**  
**de las Niñas y los Niños Víctimas del Conflicto Armado Interno”** Para su  
conocimiento y tramite respectivo.

*Diputada Gladys Anabella De León Ruiz*  
*Presidenta Comisión del Menor y de la Familia*



Adjunto

Acuerdo de Cumplimiento de Recomendaciones

Caso 10.686



000223

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**DICTAMEN FAVORABLE**

**A LA INICIATIVA 4018**

**DISPONE DECLARAR EL 25 DE AGOSTO COMO EL "DÍA NACIONAL DE LAS NIÑAS Y LOS NIÑOS VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO INTERNO".**

**HONORABLE PLENO**

**I. ANTECEDENTES:**

El día diecisiete de marzo del dos mil nueve el honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión del Menor y la Familia, la iniciativa de ley identificada con el número de registro cuatro mil dieciocho (4018), para emitir el dictamen legal correspondiente, presentada por el Organismo Ejecutivo por medio del Señor Presidente de la República ALVARO COLOM CABALLEROS, misma que dispone declarar el 25 de agosto como el "Día Nacional de las Niñas y los Niños Víctimas del Conflicto Armado Interno".

**II. DEL TRABAJO DE LA COMISION:**

Para cumplir con el mandato del Pleno, la Comisión del Menor y de la Familia, en las respectivas sesiones de trabajo, ha tratado el tema detenidamente y reconocen que siendo Guatemala Estado parte de la Organización de Estados Americanos -OEA- tiene la responsabilidad ineludible de cumplir con las Disposiciones, Resoluciones, Tratados, Convenios, Convenciones, Recomendaciones y Acuerdos de los órganos de la misma.



000224

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

Con fundamento en el respeto de los derechos humanos reconocidos en la Convención Americana sobre Derechos Humanos y otros instrumentos internacionales ratificados por Guatemala, así como en los principios fundamentales establecidos en la Constitución Política de la República de Guatemala, El Estado de Guatemala suscribió el día 8 de agosto del año 2,005, el **ACUERDO DE CUMPLIMIENTO ESPECIFICO DE RECOMENDACIONES EMITIDAS POR LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS CON RELACION AL CASO NUMERO 10.686, MARIA TIU TOJIN Y JOSEFA TIU TOJIN**, en el en el cual sucintamente se comprometió a: 1) Reconocer en acto público de disculpas a la familia de las victimas a través del Organismo Ejecutivo. 2) Indemnizar económicamente por el monto de Dos Millones de Quetzales (Q. 2,000.000.00), a la familia de las victimas por medio del Organismo Ejecutivo. 3) Reparación moral a la familia de las victimas que es competencia de -COPREDEH- a través del Organismo Ejecutivo. 4) Sufragar gastos y costas procesales de las partes del proceso que serán canceladas por el Organismo Ejecutivo. 5) Investigar y sancionar a los responsables por parte del Ministerio Público y Organismo Judicial. 6) **En lo que compete al Organismo Legislativo como parte del Estado de Guatemala únicamente se encuentra comprometido a decretar el día 25 de Agosto como el “Día Nacional de los Niños y Niñas Víctimas del Conflicto Armado Interno”, propuesta presentada por el Organismo Ejecutivo a solicitud de COPREDEH. El cual se debe cumplir.**

Los plazos de cumplimiento de las obligaciones adquiridos en el marco del acuerdo de referencia son: 1) Reparaciones no pecuniarias tres meses a partir de la fecha de suscripción del acuerdo el cual podría ampliarse en un plazo máximo de dos meses más. 2) Reparaciones pecuniarias el pago de gastos y costas venció en el segundo trimestre del año 2006, pudiéndose haber ampliado en un plazo de cuarenta y cinco días más.

### **III ANALISIS DE LA COMISIÓN:**

Después de haber estudiado y revisado la propuesta presentada y el acuerdo de referencia, se consideró por la Comisión del Menor y de la Familia, lo siguiente:

**La Constitución Política de la Republica de Guatemala, establece en su Artículo 1º. La Protección a la Persona. El Estado de Guatemala se organiza para proteger a la persona y a la familia; su fin supremo es la realización del bien común; y en el Artículo 51. La Protección a Menores y Ancianos. El Estado protegerá la salud física, mental y moral de los menores de edad y de los ancianos. Les garantiza su derecho a la alimentación, salud, educación y seguridad y previsión social.**



000225

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**Asimismo en el artículo 46 de su mismo cuerpo legal establece el principio general de que en materia de Derechos Humanos, los Tratados y Convenciones aceptados y ratificados por Guatemala, tienen preeminencia sobre el derecho interno.** Siendo el Estado de Guatemala parte de la Organización de Estados Americanos –OEA-, está en la obligación de cumplir este acuerdo suscrito ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, pues de no hacerlo el Estado de Guatemala podría ser sancionado por la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

**CONCLUSION:**

La Comisión del Menor y de la Familia, considera que siendo el acuerdo objeto del presente dictamen obligatorio y vinculante para el Estado de Guatemala, y siendo que el Organismo Legislativo debe cumplir con el único compromiso que le corresponde debe decretarse el 25 de agosto "Día Nacional de las Niñas y los Niños Víctimas del Conflicto Armado Interno". En virtud de los antecedentes, análisis que anteriormente se describieron y efectuados por la comisión como lo establece el artículo 171 literal a) de la Constitución Política de la República de Guatemala; artículos 39, 40, 41, 111 y 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, La Comisión del Menor y de la Familia, emite **DICTAMEN FAVORABLE CON MODIFICACIONES**, a la Iniciativa de Ley registrada con el número 4018, la cual dispone decretar el día 25 de agosto como "Día Nacional de las Niñas y los Niños Víctimas del Conflicto Armado Interno" y lo somete a consideración del Honorable Pleno para su respectiva aprobación.

**DADO EN LA SALA DE LA COMISION DEL MENOR Y DE LA FAMILIA, DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA EL DIA 24 DE JULIO DE DOS MIL DIEZ.**

  
**GLADYS ANABELLA DE LEON RUIZ**  
**PRESIDENTA**



000226

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

JULIO LOPEZ VILLATORO

VICEPRESIDENTE

JUAN A. CHUM CHANCHAVAC

SECRETARIO

NINETH MONTENEGRO

LEONARDO CAMEY CURUP

ROBERTO VILLATE V.

DANIEL H. CABALLEROS

GALIM ADAM MORALES



000227

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*



EFRAIN ASIJ CHILE



MARIO SANTIAGO LINARES

RUDY ALLAN MORAN



HUMBERTO LEONEL SOSA



000228

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**DECRETO NÚMERO \_\_\_\_\_ 2010**

**EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA**

**CONSIDERANDO:**

Que la Constitución Política de la República de Guatemala establece que el Estado de Guatemala se organiza para proteger a la persona y a la familia; su fin supremo es la realización del bien común y que constituye un deber estatal brindar protección a los menores de edad y garantizar su salud física, mental y moral.

**CONSIDERANDO:**

Que la Constitución Política de la Republica de Guatemala establece el principio general que en materia de derechos humanos los Tratados y Convenciones aceptados y ratificados por Guatemala, tienen preeminencia sobre el derecho interno.

**CONSIDERANDO:**

Que el Estado de Guatemala es parte de la Organización de Estados Americanos-OEA- y como tal esta obligada a cumplir ineludiblemente con los Acuerdos, Tratados, Convenios, Convenciones, Resoluciones y Disposiciones de los órganos de la misma.

**CONSIDERANDO:**

Que El Estado de Guatemala suscribió el día 8 de agosto del dos mil cinco el Acuerdo de Cumplimiento Específico de Recomendaciones emitidas por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, con relación al caso número 10. 686, Maria Tiu Tojin y Josefa Tiu Tojin , dentro del cual se obligo a declarar el 25 de agosto "Día Nacional de los Niños y Niñas Víctimas del Conflicto Armado Interno y es procedente que así sea decretado.



000229

*Comisión del Menor y de la Familia*  
*Congreso de la República*  
*Guatemala, C.A.*

**POR TANTO:**

En el ejercicio de las funciones que le confiere el artículo 171 inciso a) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

**DECRETA**

**La siguiente:**

**LEY QUE CONMEMORA EL DÍA 25 DE AGOSTO DE CADA AÑO, COMO EL DÍA NACIONAL DE LAS NIÑAS Y LOS NIÑOS VÍCTIMAS DEL CONFLICTO ARMADO INTERNO.**

**Artículo 1.** Se establece el 25 de agosto de cada año, como el "Día Nacional de las Niñas y los Niños Víctimas del Conflicto Armado Interno", promocionándose a través de instituciones educativas públicas y privadas, así como oficinas públicas a través de actividades tendientes a honrar la memoria de la niñez desaparecida durante el conflicto armado interno.

**Artículo 2.** El presente Decreto entrará en vigencia el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU PUBLICACIÓN.**

**DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN GUATEMALA, A LOS \_\_\_\_\_DÍAS DEL MES DE \_\_\_\_\_DE DOS MIL DIEZ.**